FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CA

Province: Ontario — District No.: 99 — S. District No.: West 7 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 70 {in / dans} Cache Bay Town — {City, town, village, township or parish / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Page 9

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: B. V. Mainwaring — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						
Dwelling Houses. / Maisons habitées.	Families, Institutions or Institutions. / Familles, Institutions ou Institutions.	Name of each person in family, boarder or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, la pension ou l'Institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot, or cadastral number. If in township or parish, street and house number. If in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot, ou No. de cadastre pour les cantons ou les paroisses. Rue et No. de la maison, pour les cités, les villes ou les villages. Ou autre détail.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié(e), veuf (veuve) ou divorcé(e).	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Âge au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est au Canada, citer la province ou le territoire.)	Year of immigration. If an immigrant. / Pour les immigrants, année de l'immigration au Canada.	Year of naturalization, if naturalized. / Pour les naturalisés, année de la naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine ou race ou tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou autre que l'emploi principal ou métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Weeks employed in 1910. / Nombre de semaines employées en 1910.	Wages earned in 1910. / Gains reçus en 1910.	Months employed at trade or occupation. / Nombre de mois employés à l'emploi ou métier.	Hours of work per week, if any. / Heures de travail par semaine, s'il y a lieu.	Hours of overtime per week, if any. / Heures de travail supplémentaire par semaine, s'il y a lieu.	Rate of wages per hour. / Taux de gages par heure.	Total earnings in 1910. / Gains totaux en 1910.	Rate of earnings per hour or piece. / Taux de gages par heure ou à la pièce.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or illness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance for current year. / Coût de l'assurance dans l'année courante.	Months at school in 1910. / Mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue parlée ordinairement.	Cost of education in 1910 over and above the cost of living. / Coût de l'éducation en 1910 en sus des frais de vie.	Blind. / Aveugle.	Deaf-mute. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	1	Lefaivre Napoleon	Indpendence	M	Head	M	Nov	1863	47	Ont			French	Canadian	Anglican	Mine owner																						
2		" Mary	"	F	Wife	M	Sept	1876	34	Ont			French	Canadian	Anglican																						
3		" Alice	"	F	Dau	S	Dec	1897	13	Ont			French	Canadian	Anglican																						
4		" Ernest R. C.	"	M	Son	S	Nov	1899	11	Ont			French	Canadian	Anglican																						
5		" Ethel	"	F	Dau	S	June	1901	9	Ont			French	Canadian	Anglican																						
6		Lewis Mary	"	F	Boarder	S	June	1891	19	Ont			English	Canadian	Presbyterian	Domestic																						
7		Lalonde Mary	"	F	Boarder	W	Nov	1865	45	Ont			French	Canadian	Roman Catholic																						
8		Pepper Russell Joseph	"	M	Boarder	S	March	1887	23	Ont			English	Canadian	Anglican																						
9	49	Wells Fred	Cache Bay	M	Head	M	Dec	1881	29	Ont			English	Canadian	Anglican	Blacksmith																						
10		" Catherine	"	F	Wife	M	June	1884	26	Ont			French	Canadian	Roman Catholic																						
11		Lalonde Ernest	"	M	Head	M	Sept	1884	26	Ont			French	Canadian	Roman Catholic	Carpenter																						
12	50	Morrison Thomas	"	M	Head	M	Sept	1863	47	Ont			Scotch	Canadian	Presbyterian	Mine manager																						
13		" Gem	"	F	Spouse	M	Sept	1878	32	Ont			English	Canadian	Anglican																						
14		" Jessie	"	F	Dau	S	Sept	1901	9	Ont			English	Canadian	Anglican																						
15		" Walter	"	M	Son	S	Sept	1903	7	Ont			English	Canadian	Anglican																						
16	51	Duffield Albert	"	M	Head	M	Dec	1863	47	Ont			French	Canadian	Baptist	Millwright																						
17		" Laverne	"	F	Spouse	M	Feb	1884	27	Ont			English	Canadian	Baptist																						
18		" Beulah	"	F	Dau	S	Jan	1905	6	Ont			English	Canadian	Baptist																						
19	52	Beck James	"	M	Head	M	Sept	1873	37	Ont			French	Canadian	Presbyterian	Engineer																						
20		" Christina	"	F	Spouse	M	Aug	1877	33	Ont			French	Canadian	Presbyterian																						
21		" Ivan	"	M	Son	S	Aug	1900	10	Ont			French	Canadian	Presbyterian																						
22		" Edna	"	F	Daughter	S	Oct	1902	8	Ont			French	Canadian	Presbyterian																						
23		" Jessie M.	"	F	Dau	S	Dec	1904	6	Ont			French	Canadian	Presbyterian																						
24	53	Chenier Denis	"	M	Head	M	Jan	1874	36	Que			French	Canadian	Roman Catholic	Carpenter																						
25		" Sophie	"	F	Spouse	M	Sept	1882	28	Ont			French	Canadian	Roman Catholic																						
26		" Arthur	"	M	Son	S	April	1901	9	Ont			French	Canadian	Roman Catholic																						
27	54	Pichi Camille	"	M	Head	M	Oct	1867	44	Ont			French	Canadian	Roman Catholic	Blacksmith																						
28		" Nathalie	"	F	Spouse	M	Dec	1872	37	Ont			French	Canadian	Roman Catholic																						
29		" Donat	"	M	Son	S	Aug	1894	16	Ont			French	Canadian	Roman Catholic																						
30		" Romeo	"	M	Son	S	Sept	1900	10	Ont			French	Canadian	Roman Catholic																						
31		" Camille	"	M	Son	S	Dec	1902	7	Ont			French	Canadian	Roman Catholic																						
32		" Cecile	"	F	Daughter	S	June	1903	7	Ont			French	Canadian	Roman Catholic																						
33		" Alma	"	F	Daughter	S	June	1905	5	Ont			French	Canadian	Roman Catholic																						
34		" Yvonne	"	F	Daughter	S	Jan	1908	4	Ont			French	Canadian	Roman Catholic																						
35		" Germaine	"	F	Daughter	S	Sept	1908	2	Ont			French	Canadian	Roman Catholic																						
36	55	Hogan Michael	"	M	Head	M	Sept	1863	47	Que			Irish	Canadian	Roman Catholic	Storekeeper																						
37		" Louisa	"	F	Spouse	M	May	1875	35	Ont			French	Canadian	Roman Catholic																						
38	56	Charbonneau Joseph	"	M	Head	M	Oct	1870	40	Que	Que	1887	English	Canadian	Anglican	Tree-trimmer																						
39		" Josephine	"	F	Spouse	M	Aug	1880	30	Ont			English	Canadian	Anglican																						
40		" Eliza Jane	"	F	Daughter	S	July	1901	10	Ont			English	Canadian	Anglican																						
41		" Audrey	"	F	Daughter	S	April	1903	8	Ont			English	Canadian	Anglican																						
42		" Robert	"	M	Son	S	Sept	1904	6	Ont			English	Canadian	Anglican																						
43		" Leslie	"	M	Son	S	June	1907	3	Ont			English	Canadian	Anglican																						
44	57	Murphy Amy	"	F	Head	W	Sept	1862	45	Ont			English	Canadian	Anglican	Dressmaker																						
45		" Ina	"	F	Dau	S	Sept	1901	9	Ont			English	Canadian	Anglican																						
46		Jamieson James W.	"	M	Boarder	S	Sept	1863	47	Ont			English	Canadian	Anglican	Engineer																						
47	58	Emery Charles	"	M	Head	M	Nov	1885	25	Ont			German	Canadian	Baptist	Labourer																						
48		" Elizabeth	"	F	Spouse	M	Jan	1882	29	England	1845		English	Canadian	Baptist																						
49	59	Chenier Wilfrid	"	M	Head	M	Aug	1882	28	Que			French	Canadian	Roman Catholic	Scaler																						
50		" Louise	"	F	Spouse	M	Sept	1874	37	Ont			Scotch	Canadian	Presbyterian																						